

M.A Sem-4 Examination

509

Persian - EA & EB

Time : 2-00 Hours]

April 2022

[Max. Marks : 50

નોંધ: આ પ્રશ્નપત્ર કુલ બે ભાગ પર આધારિત છે. પહેલા ભાગમાં કુલ આઠ(૮) પ્રશ્નો છે જેમાંથી કોઈ પણ ત્રણ(૩) પ્રશ્નોના ઉત્તર આપવા ફરજિયાત છે. પ્રશ્નપત્રના બીજાભાગમાં કુલ સોળ(૧૬) પ્રશ્નો છે જેમાંથી કોઈ પણ આઠ (૮) પ્રશ્નોના ઉત્તર આપવા ફરજિયાત છે. પ્રશ્નપત્રમાં છપાયેલ પ્રશ્નનો નંબર ઉત્તરવહીમાં લખો.

(ભાગ-૧)

પ્રશ્ન : 1 નીચેના ફારસી ફકરાનું માધ્યમની ભાષામાં ભાષાંતર કરો. (કોઈ એક)

14

نقل است که صادق که صادق را دیدند که خزي گرانمایه پوشیده. گفتند: دست آن کس بگرفت و در آستین کشید. پلاسی پوشیده بود که دست را خلیده می کرد. و گفت: نقل است که صادق را گفتند: «همه هنرها داری: زهدات و کرم باطن، و قره العین خاندانی، ولیکن بس متکبري». گفت: «من متکبر نیم. لکن کبر کبریایی است. که من چون از سر کبر خود برخاستم، کبریائی او بیامد و به جای کبر من بنشست. به کبر خود، کبر نشاید کرد، اما به کبریایی او کبر شاید کرد.» نقل است که صادق از ابو حنیفه پرسید که: «عاقل کی است؟». گفت: «آنکه تمییز کند میان خیر و شر». صادق گفت: «بهایم نیز تمییز توانند کرد، میان آن که او را بزنند یا او را علف دهند.» ابوحنیفه گفت: «به نزدیک تو عاقل کی است؟». گفت: «آن که تمییز کند میان دو خیر و دو شر. تا از دو خیر، خیرالخیرین اختیار کند و از دو شر، خیرالشرین برگزیند.» نقل است که همیانی زر از کسی برده بودند. آن کس در صادق آویخت که: «تو برده ای». - و او را نشناخت - صادق گفت: «چند بود؟». گفت: «هزار دینار.» او را به خانه برد و هزار دینار به وی داد. بعد از آن، آن مرد زر خود بازیافت و زر صادق باز پس آورد و گفت: «غلط کرده بودم». صادق گفت: «ما هر چه دادیم باز نگیریم». بعد از آن، از کسی پرسید که: «او کی است؟». گفتند: «جعفر صادق». آن مرد خجل بازگر دید.

(अथवा)

نقل است که روزی تنها در راهی می رفت و «الله، الله». می گفت. سوخته بی بر عقب او می رفت و «الله، الله» می گفت. صادق گفت: «الله! جبه ندارم، الله جامه ندارم.» در حال دستی جامه حاضر شد و امام جعفر در پوشید. آن سوخته پیش رفت و گفت: «ای خواجه! در الله گفتن با تو شریک بودم. آن کهنه خود به من ده». صادق را خوش آمد و آن کهنه به وی داد. نقل است که یکی پیش صادق آمد و گفت: «خدای را به من نمایی». گفت: «آخر نشنیده ای که موسی را گفتند: لن ترانی؟». گفت: «آری. اما این ملت محمد است که یکی فریاد می کند که، رأی قلبی ربي: دیگری نعره می زند که: لم اعبد ربا لم اره». صادق گفت: «او را ببندید و در دجله اندازید.» او را بیستند و در دجله انداختند. آب او را فروبرد. باز برانداخت. گفت: «یابن رسول الله الغیاث، الغیاث». صادق گفت: «ای آب! فرو برش.» «همچنین فرو می برد و بر می آورد، چندین کرت. چون امید از خلیق به یکبارگی منقطع گردانید، این نوبت گفت: «یا الهی! الغیاث، الغیاث.» صادق گفت: «او را برآرید.» برآوردند و ساعتی بگاشتند تا باز قرار آمد. پس گفتند: «خدای را دیدی؟». و گفت: «تا دست در غیری می زدم، در حجاب می بودم.»

પ્રશ્ન : 2

ફારસી ભાષામાં સુફીવાદનો ઉદ્ભવ અને વિકાસનો ઇતિહાસ આલેખો.

14

(P.T.O.)

પ્રશ્ન : 3	“شيخ فريد الدين عطار” ના જીવન પ્રસંગોની માહિતી આપો.	14
પ્રશ્ન : 4	“شيخ فريد الدين عطار” ની શહાદતનું વર્ણન કરો.	14
પ્રશ્ન : 5	“تذكرةالاولياء” પુસ્તકની વિષય વસ્તુની ચર્ચા કરો.	14
પ્રશ્ન : 6	શેખ ફરીદુદ્દીન અત્તારના સાહિત્યક કાર્યોની વિસ્તૃત માહિતી આપો.	14
પ્રશ્ન : 7	“شيخ فريد الدين عطار” ના સુફીવાદ પર વિગતે પ્રકાશ નાંખો.	14
પ્રશ્ન : 8	“عطار” નાં શોધ કર્તાઓ વિષે માહિતી આપો.	14

(ભાગ-૨)

પ્રશ્ન : ૯	નીચે આપેલા પ્રશ્નો માંથી કોઈ પણ આઠ (૮) પ્રશ્નોના ઉત્તર આપો.	08
(1)	અલ-કુશાયરીએ કયા નામથી રિસાલા લખ્યો છે?	
(2)	“عطار” ને કઈ પુસ્તકમાં “પીર મેહાના” તરીકે ઓળખાયા છે?	
(3)	અત્તારની રચનાઓમાં કોનું નામ ખુબજ સમ્માન આદરથી લેવાયું છે?	
(4)	“عطار” ના રાષ્ટ્ર દિવસ કઈ સ્પર્ધાઓ થાય છે?	
(5)	“تذكرةالاولياء” ની ટિપ્પણી કરનાર ઇરાનીનું નામ શું છે?	
(6)	પૈગમ્બર સાહેબના કુટુંબીજનોને કયા નામથી ઓળખાય છે?	
(7)	અત્તારના બે સમકાલીન સુફીઓનો નામ આપો?	
(8)	સુફીવાદનો બીજો તબક્કો કઈ સદીથી શરૂ થાય છે?	
(9)	“تذكرةالاولياء” ની પ્રસિદ્ધ ટિપ્પણી કરનાર લેખક કોણ છે?	
(10)	“اسرار نامه” મસ્નવીમાં કેટલા કાવ્યો છે?	
(11)	“تذكرةالاولياء” માં કુલ કેટલા પ્રકરણો છે?	
(12)	બાળક “عطار” ના મન પર બાળપણ માં કઈ ઘટનાની ખુબ અસર થઈ?	
(13)	“طبقات صفيه”ના લેખક કોણ છે?	
(14)	“تذكرةالاولياء” નું વિવેચન અને સુધારણા કયા અંગ્રેજ દ્વારા કરવામાં આવી હતી?	
(15)	“عطار” ની કુનિયત શું છે?	
(16)	منطق الطير ની પ્રસ્તાવના કોણે લખી છે?	

Time : 02.00 Hours

[Total Marks :50]

નોંધ: આ પ્રશ્નપત્ર કુલ બે ભાગ પર આધારિત છે. પહેલા ભાગમાં કુલ આઠ(૮) પ્રશ્નો છે જેમાંથી કોઈ પણ ત્રણ(૩) પ્રશ્નોના ઉત્તર આપવા ફરજિયાત છે. પ્રશ્નપત્રના બીજાભાગમાં કુલ સોળ(૧૬) પ્રશ્નો છે જેમાંથી કોઈ પણ આઠ (૮) પ્રશ્નોના ઉત્તર આપવા ફરજિયાત છે. પ્રશ્નપત્રમાં છપાયેલ પ્રશ્નનો નંબર ઉત્તરવહીમાં લખો.

(ભાગ-૧)

- પ્રશ્ન : 1 “صادق ہدایت” ના જીવનનો વિસતૃત પરિચય આપો. 14
- પ્રશ્ન : 2 “صادق ہدایت” ના સમકાલીન ડ્રામા લેખકોથી પરિચિત કરાવો. 14
- પ્રશ્ન : 3 “صادق ہدایت” ના સમયની રાજકીય,સામાજિક અને સાહિત્યિક પરિસ્થિતિનો વર્ણવો. 14
- પ્રશ્ન : 4 “ڈرامہ” ની વ્યાખ્યા આપી ઇરાનમાં ડ્રામા લેખનનો ઉદ્ભવ અને વિકાસનો ઇતિહાસ આલેખો. 14
- પ્રશ્ન : 5 “صادق ہدایت” ના ડ્રામાઓનો પર વિવેચનાત્મક નોંધ લખો. 14
- પ્રશ્ન : 6 ફારસી ભાષામાં રચાયેલ મુખ્ય ડ્રામાઓ પર વિગતે પ્રકાશ પાડો. 14
- પ્રશ્ન : 7 “صادق ہدایت” ના ડ્રામાઓની વિશેષતાઓ જણાવો. 14
- પ્રશ્ન : 8 “امتیاز علی تاج” અને “صادق ہدایت” ના ડ્રામાઓની તુલના કરો. 14

(ભાગ-૨)

- પ્રશ્ન : ૯ નીચે આપેલા પ્રશ્નો માંથી કોઈ પણ આઠ (૮) પ્રશ્નોના ઉત્તર આપો. 08
- (1) વાર્તા લેખનનો રસ સાહિત્યક હિદાયતને કયાંથી જાગ્યો હતો?
 - (2) “میرزا جعفر” કોના દરબારમાં કર્મચારીની નોકરી કરતા હતા?
 - (3) “سہ قطرہ خون” ગદ્યનો કયો પ્રકાર છે?
 - (4) “صادق ہدایت” નું મૃત્યુનું કારણ શું હતું?
 - (5) પ્રખ્યાત ડ્રામા લેખક “میرزا جعفر” નો જન્મ સ્થળ ઇરાનમાં કયાં છે?
 - (6) “صادق ہدایت” દંત ચિકિત્સાની પદવી કયાથી મેળવી હતી?
 - (7) “صادق ہدایت” ભારતમાં મુંબઈના પ્રવાસે કયારે આવ્યા હતા?
 - (8) “صادق ہدایت” ઉચ્ચ શિક્ષણ માટે કયા મુલ્કના પ્રવાસે ગયા?
 - (9) “میرزا جعفر” એ પોતાનો ઇપનામ શું રાખ્યો હતો?

- (10) ઈરાનમાં “خيمه شب بازی” કોને કહેવામાં આવે છે?
- (11) ઈરાનમાં બહુરૂપ અને નક્કાલીનો રિવાજ સૌપ્રથમ કયા જોવા મળે છે?
- (12) “صادق بدایت” ને કોની રૂબાઈઓના વાંચનો શોખ હતો?
- (13) “شبيه گرداں” કોને કહેવાય છે?
- (14) “شهزاده جلال ميرزا” એ કયા નામથી ઈરાનનો ઇતિહાસ લખયા હતો?
- (15) “شعر العجم” ના લેખક કોણ છે?
- (16) પ્રાચિન કાળમાં ગીત અને ગઝલનો પ્રાચિન નામ શું હતો?

--پایان--